

ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра іноземних мов
(англійська, німецька,
французька та іспанська мови)

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ВСТУПУ ДО МАГІСТРАТУРИ

VARIANTE I

Devoir I. Complétez le texte en employant les mots proposés.

1. dernières	6. était	11. réunions	16. partenaires
2. États	7. euros	12. autre	17. coordonner
3. Après	8. communs.	13. sont	18. traité
4. voir	9. commerciales	14. Union	19. membres
5. a été	10. économiques	15. européenne	20. avoir

Mise en place d'un partenariat moderne.

Avec ses États membres, l'Union européenne est le principal fournisseur d'assistance technique aux Nouveaux (1) indépendants de l'ex-Union soviétique (à lui seul, le programme Tacis a engagé à ce titre 4 226 millions d'(2) depuis 1991). En outre, hormis les liens (3) qui unissent les pays Tacis, l'UE est leur premier partenaire commercial extérieur. Tout cela fait donc de l'Union européenne un partenaire de première importance à l'échelon international et du programme Tacis une contribution essentielle au développement de sociétés stables et prospères dans ces pays.

Ces (4) années, les relations entre l'Union et les pays partenaires ont pris un tour beaucoup plus formel et plus politique. À l'origine, l'assistance technique (5) la seule activité de Tacis, mais aujourd'hui, le programme n'est qu'une facette des relations à la fois complexes et en constante évolution entretenues avec les treize pays concernés. (6) neuf années d'existence et grâce aux (7) désormais régulières entre hommes politiques et responsables des pays partenaires et de l'Union (8), le programme a gagné en visibilité. Il en résulte des attentes

plus importantes. Après (9) engrangé des résultats concrets depuis de nombreuses années, le programme entend maintenant répondre aux priorités découlant des relations politiques plus étroites et souhaite (10) chaque projet contribuer d'une manière ou d'une (11) à la réalisation des objectifs communs.

Sans nul doute, l'un des faits marquants (12) l'entrée en vigueur de plusieurs accords de partenariat et de coopération (APC) maintenant conclus avec la quasi-totalité des pays Tacis. Les APC sont des cadres juridiques régissant les relations politiques, économiques et (13) entre l'Union européenne et les pays (14). Chaque APC est un traité bilatéral de dix ans signé et ratifié par l' (15) européenne et le pays concerné, qui officialise ainsi les relations de ce dernier avec l'Union. Dans ce cadre, le programme Tacis fait office d'instrument de coopération en vue d'atteindre les objectifs politiques (16).

Afin de (17) l'ensemble des actions de l'Union européenne et de ses États (18), l'Union a élaboré des stratégies communes définissant des orientations de politique générale pour les actions entreprises avec les différents pays. Une telle stratégie a déjà été adoptée en faveur de la Russie et de l'Ukraine. Ce (19) les premières à être mises au point et adoptées par l'Union européenne dans le cadre des nouvelles dispositions du (20) d'Amsterdam.

Час виконання – 40 хв.
Кількість балів - 40

Devoir II. Faites correspondre les termes économiques (21-30) aux définitions (a-j) :

- | | |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21. Lettre de change | a) avis informant qu'une chose a été reçue par son destinataire. |
| 22. Rabais | b) employé exerçant dans une entreprise une fonction de direction plus ou moins élevée, mais supérieure à la maîtrise. |
| 23. Spécimen | c) lettre adressée à plusieurs personnes sur un même objet. |
| 24. Prime | d) système de perception des impôts. |
| 25. Hausse | e) augmentation de valeur |
| 26. Accusé de réception | f) ordre écrit adressé par un « tireur » à un « tiré » de payer une somme déterminée à un bénéficiaire. |
| 27. Fiscalité | g) objet que l'on offre en cadeau à un client pour l'engager à acheter. |

28. Cadre h) réduction accordée pour compenser un défaut de qualité ou un retard de livraison.
29. Retraite i) pension allouée à un salarié ou à un fonctionnaire qui doit cesser son travail en raison de son âge.
30. Circulaire j) exemplaire type d'une publication.

Час виконання – 20 хв.
Кількість балів - 20

Devoir III. Complétez les lettres (31-40) par les expressions proposées (a-e) :

Lettre 1.

Messieurs,
Nous sommes informés que (31) №2881/A du 5 janvier courant (32)
par Votre usine.
(33) est cependant depuis longtemps expiré.
Nous sommes surpris que Vous ne nous écriviez pas (34) .
Nous Vous rappelons pour la bonne règle que (35) à partir du 15 août.
Dans l'attente de Votre réponse nous Vous présentons, Messieurs, nos
salutations distinguées.

- a. au sujet de ce retard ;
- b. les pénalités prévues dans la commande sont à compter ;
- c. Le délai de livraison ;
- d. n'est toujours pas accélérée ;
- e. l'exécution de notre commande .

Lettre 2.

Messieurs,
Nous référant à Votre honorée du 20 août crt., (36) tous les moyens à notre
disposition l'exécution de Votre commande №2881/A.
Vos représentants (37) de Vos moteurs Vous auront (38) extraordinaires
prises (39) ce matériel et cela même au (40) en cours de fabrication.
Toujours dévoués à Vos orders, nous Vous prions d'agréer, Messieurs, nos
salutations distinguées.

- a. certainement fait part des dispositions ;
- b. pour assurer la livraison rapide de ;

- c. détriment des autres commandes ;
- d. nous Vous confirmons que nous poussons par ;
- e. qui suivent de très près la fabrication .

Час виконання – 20 хв.

Кількість балів – 20

Devoir IV. Choisissez la variante correcte (41-50):

41.Quand j'ai commencé il y a cinq ans, les conditions de travail ... meilleures.

- a) ont été
- b) seront
- c) étaient
- d) soient

42.Votre client se plaint que plusieurs machines ne ... pas.

- a) fonctionnaient
- b) seront fonctionnées
- c) fonctionnons
- d) fonctionnent

43.Après ... le bureau il est allé au café.

- a) quittant
- b) avoir quitté
- c) quitté
- d) quitter

44.Si nos conditions ne vous arrangeaient pas,vous ... en proposer d'autres.

- a) pourrez
- b) pourriez
- c) auriez pu
- d) pouvez

45.Donnez-moi les dossiers ... sont sur la table.

- a) qui
- b) que
- c) dont
- d) laquelle

46. Je ne pense pas qu'il ... en mission demain.

- a) partira
- b) part
- c) parte
- d) partirait

47. Je l'ai rencontré ... du bureau.

- a) sorti
- b) qui sort
- c) sortir
- d) en sortant

48. Les visiteurs ... par le directeur.

- a) ont été accueillis
- b) ont eu accueillis
- c) ont été accueilli
- d) a été accueilli

49. Notre ... produit est apparu aux grands magasins de notre ville.

- a) nouvelle
- b) nouveau
- c) nouvel
- d) nouveaux

50. La livraison ... sera effectuée à temps.

- a) suivantes
- b) suivant
- c) suivante
- d) suivante

Час виконання – 20 хв.
Кількість балів – 20